

طلب المحول منه عفو تداول/ تداول وتقاص) لتحويل الأوراق المالية الممولة بالهامش Transferor's Request (Trading/Trading Clearing Member) to Transfer Securities Financed by Margin

شركة تابعة لسوق دبي المالي ش م ع
Subsidiary of Dubai Financial Market PJSC

Application Date: _____ تاريخ الطلب: _____

Investor's Details (if more than one investor, please complete separate form)

تفاصيل المستثمر (في حال كان المستثمر أكثر من شخص واحد يرجى تعبئة نموذج آخر)

Investor Name: _____ اسم المستثمر:
Investor Number (NIN): _____ رقم المستثمر:
Total Liabilities Value (AED): _____ إجمالي قيمة الادم (بالدينهم):
Transferor's Settlement Bank Name: _____ اسم بنك التسوية الخاص بالمحول منه:
Transferor's Settlement Account Number: _____ رقم حساب التسوية الخاص بالمحول منه:
Transferor's Clearing Member (if transferor is trading only member): _____ اسم عضو التقاضي الخاص بالمحول منه (في حال كان المحول منه عضو فقط للتداول):

*Investor's Signature

*توقيع المستثمر

Transferee Member Details:	بيانات عضو المحول إليه	Transferor's Member Details:	بيانات العفو المحول منه:
Member's Name: _____	اسم عضو:	Member's Name: _____	اسم العفو:
Margin Account No.: _____	رقم حساب الهامش:	Margin Account No.: _____	رقم حساب الهامش:
Authorized signature of Transferor member and company stamp: _____		Authorized signature of Transferor member and company stamp: _____	توقيع المحول عن العفو المحول منه وختم الشركة:

fees	الرسوم	Number of Securities	عدد الأوراق المالية	Listed Security Name	الشركة المساهمة العامة	No.	م
						1.	
						2.	
						3.	
						4.	
						5.	
						6.	

Declaration and Undertaking

التعهدات والالتزامات

I/ we, the signed above, hereby agree to the following:
• All information provided by the transferor to Dubai Clear Company is true and correct and the Client has not concealed any facts that may affect Dubai Clear Company.
• The Investor and the transferor will undertake not to commit to any obligations or liabilities related to the margin-financed shares that may affect the Client's liabilities and obligations and/or would reduce the Client's ability of fulfilling his/her obligations.
• We are full responsible for the correctness of the all details set above and the signatures.
• We agree to be bound by the regulations, rules and procedures as may be issued from time to time.
• Dubai Clear Company shall not be liable for any loss suffered directly or indirectly by any person, acting in reliance upon the Information contained herein and shall be indemnified and protected accordingly.

أنا/ نحن، الموقعون/ الموقعين أعلاه، نوافق على ما يلي:
• كافة المعلومات المقدمة من المحول منه إلى شركة دبي للمقاصة دقيقة وصحيحة ولم يتم العمل بإخفاء أية طاق قد تؤثر على شركة دبي للمقاصة.
• يتعهد المستثمر والمحول منه بعدم الالتزام بأي التزامات أو تعهدات متعلقة بالأسهم الممولة من الهامش والتي قد تؤثر على التزامات المحول منه وعدم الوفاء بالالتزامات المذكورة أعلاه والتوافيق.
• نحن نتحمل المسؤولية الكاملة عن صحة البيانات والإجراءات التي قد تصدر من وقت لآخر.
• لا تتحمل شركة دبي للمقاصة أية مسؤولية عن أي خسارة يتكبدها، بشكل مباشر أو غير مباشر، من قبل أي شخص يعمل بالاعتماد على المعلومات الواردة في هذا الطلب وعليه، يتم تعويض وحماية شركة دبي للمقاصة وفقاً لذلك.

For Official Use Only

للاستخدام الرسمي

Signature: _____	التوقيع:	Officer Name: _____	اسم المسؤول:
		Date: _____	التاريخ:
Dubai Clear Company Stamp: _____	ختم شركة دبي للمقاصة:	Dubai Clear Company Decision: _____	قرار شركة دبي للمقاصة:
		Rejected	الموافقة
		Reason for Rejection: _____	سبب الرفض:

* In case of representative or guardian (other than father), please attach copy of the power of attorney or custody documented authenticated by a public notary.

في حال وجود وكيل أو وصي (غير الأب)، يرجى إرفاق نسخة من الوكالة أو الوصاية معتمدة من كاتب العدل*.